

(1) by inserting the following paragraphs after paragraph 1 of the heading “**3. Government services and other priority activities**”:

“1.1. Production and distribution of medications, vaccines and medical equipment for veterinary medicine

“1.2. Laboratories and animal health research centres”;

(2) by replacing paragraph *m* of the heading “**3. Government services and other priority activities**” by the following paragraph:

“m. Care for live animals kept in captivity”;

(3) by inserting “, fisheries and commercial aquaculture” in paragraph *a* of the heading “**5. Priority manufacturing activities**” after “market-garden vegetable production”;

(4) by adding “, rental car firms” at the end of paragraph *h* of the heading “**11. Priority services in the field of transportation and logistics**”;

THAT access to the Bas-Saint-Laurent, Saguenay—Lac-Saint-Jean, Abitibi-Témiscamingue, Côte-Nord, Nord-du-Québec, Gaspésie — Îles-de-la-Madeleine, Nunavik and Terres-Cries-de-la-Baie-James health regions be restricted to the following persons:

(1) persons who have their principal residence there;

(2) persons who transport goods into those regions to enable priority services provided for in the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 or in any other Order in Council or Ministerial Order amending the Schedule to continue to be offered;

(3) persons whose travel is necessary for humanitarian purposes;

(4) persons whose travel is necessary to obtain care or services required by their state of health or to provide such care or services to a person requiring them;

(5) persons who work or practise their profession in work environments offering priority services provided for in the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 or in any other Order in Council or Ministerial Order amending the Schedule;

(6) persons who must enter the health region to comply with an order contained in a decision or judgment of a court;

(7) persons who arrive directly from an access-restricted region;

THAT the persons entering any of those regions to return to their principal residence, except persons who travelled outside for reasons described in paragraphs 3 to 6 and persons who are in a situation described in paragraph 7, self-isolate for a period of 14 days upon their return to the region;

THAT, despite the foregoing, any person showing COVID-19-related symptoms, in particular cough, fever, difficulty breathing, sore throat or loss of sense of smell, be prohibited from entering any of those regions;

THAT, despite the foregoing, a director of public health, a person authorized to act on the director’s behalf or a physician be able to authorize a person to access those regions on the conditions the authorizing person determines.

Québec, 28 March 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104339

M.O., 2020

Order 2020-012 of the Minister of Health and Social Services dated 30 March 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020 and until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020;

CONSIDERING that Order in Council 388-2020 empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT pharmacies, grocery stores and other food retailers, as well as stores not located in a mall that offer grocery or pharmacy services may, from Monday to Saturday inclusively, extend the hours of admission of the public beyond the legal periods in order to meet the needs of their customers and have the number of employees needed at work to attend to operations;

THAT all retail commercial establishments be closed to the public on Sunday, except for pharmacies, convenience stores, service stations, restaurants for drive-through, take-out and delivery, as well as grocery stores for orders placed online or by telephone and delivery.

Québec, 30 March 2020

DANIELLE MCCANN
Minister of Health and Social Services

104345

Order 4267 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated 27 March 2020

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01)

CONCERNING the notification of a document by a technological means during the period of the public health emergency declared on 13 March 2020

THE CHIEF JUSTICE OF QUÉBEC AND THE MINISTER OF JUSTICE, JOINTLY,

CONSIDERING the first paragraph of article 27 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) that states that, in a state of emergency declared by the Government, the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice may jointly suspend or extend a prescription or procedural period for a specified time, or authorize the use of another means of communication in the manner they specify;

CONSIDERING the second paragraph of the said article that states that their decision takes effect immediately;

CONSIDERING article 85 of the Youth Protection Act (chapter P-34.1), which specifies that Book I of the Code of Civil Procedure applies to applications referred to in chapter V of the said Act;

CONSIDERING order in council 177-2020 dated 13 March 2020, which declares a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING order in council 222-2020 dated 20 March 2020, which renews the public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

ORDER AS FOLLOWS:

Until the expiry of the public health emergency provided for in order in council 222-2020 dated 20 March 2020, service of pleadings by bailiff may also be made by a technological means in accordance with the rules set out in article 133 of the Code of Civil Procedure; the certificate of service must, in addition to the information required under article 119 of the Code, contain the information referred to in the second paragraph of article 134 of the Code.

Under article 133 of the Code of Civil Procedure, during the period referred to in the first paragraph, a party not represented by a lawyer or a notary may not unreasonably refuse to receive a document by a technological means.

If the addressee does not have a technological means at his disposal to receive notification of a document, the other methods of notification provided for in the Code of Civil Procedure may still be used.

If the public health emergency provided for in order in council 222-2020 dated 20 March 2020 is renewed, the measures set out in this order shall be renewed for the same period.

This order takes effect immediately.

Montréal, 27 March 2020

SONIA LEBEL,
Minister of Justice

NICOLE DUVAL HESLER,
Chief Justice of Québec

104342